

Déli Hírlap

BANSÁGI
MAGYAR NAPILAPSZOMBAT, 1933 APRILIS 15.
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 86. SZAM.FŐZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

Epületes látvány

katolikus és magyar meg német tagok szembekerülése a városi közgyűlés katolikus iskolák segélyezése körül esőt vitában. Sem felekezeti, sem ségi szempontból igazán nem szív az a visszhang sem, amelyet az úszpás a lakosság legszélesebb rétegeitelt. Meg kell állapítanunk, hogy az tő hibát a város vezetősége követte akkor az iskolasegélyezés ügyét nem a ny szellemének megfelelően intézte el. vény ugyanis úgy intézkedik, hogy a i közületek költségvetésük tizenégy ékát kötelesek az elemi iskolák atására fordítani, akár államiak, felekezetiék azok. Temesvár város ésege bizonyos irányu jóindulattól vevte, amelynek problematikus értéke gyűlési tárgyalás folyamán derült ki, ogatást valamennyi iskolára kiterni kívánta. Kilenc millió leit tenne ki összeg, amelynek a törvény alapján mi iskoláknak kellene jutnia. A fel i kulesót a város igazságtalanul álla meg, mert kisebb összeget vett fel ségvetésbe és ezt is valamennyi isk között osztotta fel, holott a középisk városi segély törvényesen nem

A temesvári katolikus iskolák fentar — ezek körül fejlődött ki a városi ülésen a csunya vita — a katolikus ég olyan áldozatokat hoz, amelyek gazdasági lerongyolódottság közepedük erejét meghaladni. Magyarok, ek egyaránt. Ha a város vezetősége énynek megfelelően tett volna javas az elemi iskolák segélyezése érde, gy az iskolafentartási költségek részétől szabadította volna meg a ségeket és ezek áldozatkészségüket a iskolák támogatására fordíthatták. A város vezetősége így sokat akartolni és keveset fogott, mert a dolog szerténél fogva az egyes iskoláknak morzsákat juttathatott. A tény az, az egyházi iskolák fentartásáról az egyháznak érdeke és kötelessége is kszodni. Az egyházi hatóság, mely ak a klérus tagjaiból, hanem legbb részben laikusokból, tehát a hívők selőiből áll, tudja legjobban, hogy n iskolákra van szükség és ezek mglásáról mindenképpen gondoskodik. város, amint azt a törvény előírja, a égy százalékos adó igazságos elosztá az elemi iskolák között, biztosította azok működését, a katolikus középiskról való gondoskodást — ezek ügye

a vita központjában — könnyebben hatta és vállalta volna is. Legyenek akár magyar, akár német tannyel. Tény az, hogy Temesvárott a legnépszámlálás hivatalos adatai szerint gyarok és németek egyenlő számban k. Tény az is, hogy a magyaroknak össze két katolikus középiskolájuk Elvitathatatlan az is, hogy a magyar kus gimnáziumba kizárólag teuri szülők gyermekei járnak, míg a középiskolák növendékei legnagyobb en a vidéki szülők gyermekei közül nek ki. Irreleváns az akkor, ha a vá-

A drága városi vállalatok működésének és költségvetésének bírálata foglalta le a városi nagytanács tegnapi ülésének legnagyobb részét

Tegnap délután három órára volt kitéve a városi nagytanács folytatódó közgyűlése, de félnégy is elmúlt, amikor Gabor Liviusz dr. főpolgármester megjelent. Sagovici Sámuel dr. főjegyző felolvasta a nagytanács tagjainak névsorát és még mindig sokan vannak, akik hiányoznak. Mindazonáltal a közgyűlés határozatképes.

Megkezdik a városi vállalatok költségvetésének tárgyalását. Elsőnek a villanytelep szerepel hetven millió lei bevétellel és ugyanannyi kiadással.

Kovács István magának tartja a villanyáram díját.

Az iparosság szempontjából e-

A villanyáram túl magas díját le kell szállítani

Friedmann Ferenc a kereskedők nevében kifejti, hogy számos üzletben a drága villamos áram miatt kénytelenek voltak visszatérni a petróleumvilágításra.

Szükségesnek tartja az áram árának leszállítását.

Maga a villanytelep vezetősége is belátta, hogy az áram drága és az készítette arra, hogy a lakásoknál életbeléptesse az ugynevezett kombinált tarifát, amelynél a lakás helyiségeinek záma után fizetnek általányt és a fogyasztott áram után külön hat leit hektowatt óránként.

Bejan Szilviusz úgy látja, hogy amíg tavaly 73 millió volt a villanytelep bevétele, a mostani előirányzat csak 56 millió.

Ez is bizonyára a drága áram következménye, mert a fogyasztás csökkent.

Gabor Liviusz dr. főpolgármester hangsúlyozza, hogy a jelen viszonyok mellett az áramdíjakat leszállítani nem

ros nem járul hozzá ezen iskolák fentartásához, ha azonban segélyezi őket, úgy ez a támogatás elsősorban azokat illeti meg, amelyekbe temesvári diákok járnak. Ezért volt indokolt a magyar tanács tagok azon követelése, hogy a város magyar és német lakosságának számarányára való tekinteten kívül legalább ugyanannyit kapjanak a temesvári tanulókat nevelő magyar iskolák, mint a főként vidékieket tanító német iskolák. Döbbenetes módon elfajult ez a vita nemcsak azért, mert a személyeskedő felekezetieskedés terére terelődött a svábok jóvoltából, hanem azért is, mert a két nagy

sősorban az ipari áram árának leszállítását kéri. Kifogásolja az árammérők használatáért a villanytelep által szedett díjakat.

Vannak árammérők, amelyek husz esztendő óta vannak üzemben és amelyeknek használatáért husz-harmincezer leit kifizettek már.

Potenz Jakab kívánja a villamos áram méltányos leszállítását.

Székely Sándor indítványozza, hogy a világító áram árát a város hektowattóránként 13 leiről 10-re és az ipari áramét 7.50-ről 7-re szállítsa le.

lehet.

Kovács István hangsúlyozza, hogy ha lehetett a tavalyi 73 millióról a villanytelep bevételeit leszállítani 56-ra, akkor bizonyára lehet 46-ra is és ezzel olcsóbbá kell tenni az áramot.

Székely Sándor: A községi választás előtt azt ígértük a választóknak, hogy a villany és a víz árát leszállítjuk. Meg kell tartanunk ezt az ígéretet.

Gabor Liviusz főpolgármester: Igérem, hogy tanulmányozni fogjuk az árak leszállításának lehetőségét. Jelenleg, sajnos, nem lehet leszállítani.

Miklósi Kornél dr. villanytelepi igazgató fejtegeti, hogy a petroluxlámpák használata drágább a villanynál és számos kereskedő újból visszatért már a villanyra.

Javasolja, hogy az ipari áramnál az évi 2500 hektowatt órát meghaladó fogyasztáson felül az ár hektowatt óránként már

csak hat lei legyen. A közgyűlés ehhez hozzájárul.

Nicolaevici Pál dr. alpolgármester javaslatára a közgyűlés az egyes vállalatok bevételei után nyomban letárgyalja a kiadásokat is.

Arnold Gáspár kifogásolja, hogy a városi vállalatoknál hat leies órabérért dolgoztatnak munkásokat. Ez a bér kevés és nem biztosít megélhetést. Ilyen bér mellett nem lehet a munkástól jó munkát kívánni.

Ellene van a falusiaknak a városba való beözönlése ellen.

Elsősorban a városi munkásnak kell munkát adni és megélhetésre elegendő bért.

Stachler Ádám csatlakozik Arnold felszólalásához.

A csökkentett tisztviselői jutalék

A villanytelepi tisztviselők jutalék-telénél Dobrin Kasszius dr. kérdezi, hogy azt 1.348.445 leiről miért szállították le 790.162 leire.

Gabor Liviusz főpolgármester: A rossz gazdasági viszonyok következtében valamennyi városi vállalatnál leszállítottuk ötven százalékkal a vállalat tisztviselőinek jutalékait.

Schiff Béla kérdezi, hogy a vállaltól az országos nyugdíjpenztár részére járó 650.000 leies dotáción kívül, miért van felvéve még egy 750.000 leies hozzájárulás a nyugdíjpenztárhoz.

Ezt annál is inkább szóvá kell tenni, mert vannak a városnak régi nyugdíjas tanítói, akik csak alamizsnát kapnak nyugdíj helyett.

Gabor Liviusz dr. főpolgármester ki-

szüntesse a magyar gimnáziumot. Minden eredendő hiba mellett is érthetetlen volt a svábok felháborodása, hiszen senki nem akart tőlük elvitatni semmit abból, ami jogosan megilleti őket. Ami a magyar alpolgármester elleni kirohanásukat illeti, sajnálattal kell velük szemben megállapítanunk, hogy zsidó létre az iskolakerésben katolikusabban viselkedett, mint ők, azon egyszerű oknál fogva, mert ellentétben velük egy katolikus iskola megmaradásáért küzdött és nem hangoztatta, mint ők, hogy azt szüntessék meg.

fejt, hogy az egy százalékos nyugdíj-intézeti hozzájáruláson kívül a rendkívüli hozzájárulásra törvény van. A város ez ellen felebbezett ugyan, de a felebbeszést minden fórum elutasította. Ami az említett tanítókat illeti, azok ügyét ismeri és gondja lesz rá, hogy rajtuk segítsen.

Nem szabad sovinszta szempont érvényesítésével csupán kisebbségi alkalmazottakat megfosztani kenyerről

Binder Ferenc nyugalmazott ezredes az első felszólaló. Riasztó hírek vannak forgalomban — mondja — a városnál létesítendő B-listáról.

Ha tényleg felmerül ennek kényszerítő szükségessége, akkor azt lelkiismeretesen kell végrehajtani, nem szabad sovinszta szempontok érvényesítésével esetleg kizárólag kisebbségeket megfosztani kenyerről.

Tiltakozik az ellen, hogy a villamosvasutnál olyan kocsivezetők vannak, akiknek odahaza földjük és házuk van, temesvári munkások pedig nem tudnak kenyérhez jutni. Vannak olyanok, akik éveket várnak véglegesítésükre, viszont jönnek újak, akiket gyorsan véglegesítenek, sőt ellenőrökké léptetik őket elő.

Martzy Mihály csatlakozik Binder ezredeshez és a maga részéről is szükségesnek tartja, hogy a kisebbségeknek a városnál való alkalmazásánál méltányosan járjanak el.

Szappanos Gyula rámutat arra, hogy vannak olyan alkalmazottak is, akik tíz éve nincsenek véglegesítve. Ennek okát kérdezi.

Friedmann Ferenc kifogásolja, hogy a villamos új tarifáját elhamarkodva léptették életbe. Várni kellett volna, amíg az új nagytanács megalakul és ezzel kellett volna letárgyalatni.

A villamos drága. A bérlet különösen drága. Egy üzleti kifutó villamos bérlete havi 500 lei.

Schiff Béla emelkedik szólásra. De mielőtt szóba kezd, Ardelean Pál meghalál lelkész közbekiált: Csak röviden.

Schiff Béla: A mondanivalómat jogom van elmondani. Példákkal illusztrálja, hogy az új villamosvasuti tarifa a legtöbb zónában egy-egy leiel emelkedett, ahelyett, hogy olcsóbbá lett volna.

Hügel Ferenc kifogásolja, hogy a nagytanács egyes tagjainak villamos szabadjegye van, mások pedig fizetni kénytelenek a villamoson.

Lukács Jenő megengedi, hogy a jegyek drágák, azonban kérdés, lehet-e azokat leszállítani. Tudja, hogy nem nővel népszerűségét ezzel az állásfoglalásával, de kénytelen megállapítani,

nem szabad a jegyek árát annyira leszállítani, hogy ne lehessen a fentartási költségeket fedezni.

Gabor Liviusz dr. főpolgármester hangsúlyozza, hogy a kisebbségekkel való megértés híve. Meg kell állapítani azonban, hogy a háború előtt Temesvár tisztviselői kilencvenöt százalékban magyarok és németek voltak és csak öt százalékban románok. Az impériumváltozás után ezen igyekeztek változtatni, azonban a román tisztviselők száma ma sem ért el még a kisebbségeket.

A főpolgármester azután kifejtette, lehetséges, hogy egyes szakaszokon a villamos jegyek ára egy leiel emelkedett,

Azután áttérnek a vizimű költségvetésére.

Lukács Jenő felvilágosítást kér arra vonatkozólag, hogy amíg tavaly a vizimű bevétele 8,200.000 lei volt, az új költségvetésben annak ellenére, hogy a vízdíjat köbméterenkint hat leire szállították le, 10,400.000 lei van előirányozva.

de általánosságban a villamos mégis tíz százalékkal lett olcsóbb. Hügelnek azt válaszolja, hogy olyan nagytanács tagoknak van villamos szabadjegye, akik a villamos bizottságának a tagjai. Nem zárkózik el azonban az elől, hogy valamennyi tanács tag kapjon szabadjegyet.

Schmittz Ferenc dr. ellenzi a szabadjegyek szaporítását. Ungár Adolf dr. és Schiff Béla hozzászólása után Gabor főpolgármester felszólítja a közgyűlést, hogy nyújtsák fel a kezüket azok, akik ellene vannak, hogy minden tanács tag villamos szabadjegyet kapjon.

Kezét senki sem nyújtja fel és a főpolgármester kijelenti, hogy ezek után a nagytanács minden tagjának kiállítják a szabadjegyet.

A közgyűlés azután rátért a városi mozik költségvetésének tárgyalására. Az első felszólaló Binder Ferenc

A város filmkölcsonzó vállalatot akar létesíteni

Nicolaevici Pál dr. alpolgármester igazat ad Dobrin dr. Valóban a drága kölcsönzések járulnak ahhoz, hogy a városi mozik nem tudnak nyereséget felmutatni. Már fel is merült a terv, hogy

a város a saját hatáskörében filmkölcsonzó vállalatot létesít és külföldi gyárakkal való megegyezés útján egész Erdély és Bánság területén vállalja a fimgyárak filmkölcsonzói képviselőt.

Friedman Ferenc kifogásolja, hogy a mozi nem fektet súlyt a vetített reklámokra.

Ezeknek ára nagyon magas és a mozi igazgatósága a vetítésre kerülő reklámok árát mérsékelje.

Kovács István rámutat arra, hogy a városnak kötelessége azokat a vállalatokat, amelyek csak terhet és veszteséget jelentenek, leépíteni. A mozik bérbe-

Steiner Károly életjáradékát megszavazták

Gabor főpolgármester szerint a gázgyár ügye tanulmányozás alatt van és nincsen ellene, ha a gázgyári ügyeket felülvizsgáló bizottsággal kiegészítik. Indítványára

a bizottságba felveszik Blajian Viktor műegyetemi rektort, Lukács Jenő mérnököt, Friedmann Ferenc kereskedőt és az iparosok részéről Sechei Sándor pékmestert.

Dobrin Kassiusz dr. kifogásolja, hogy Steiner Károly nyugalmazott gázgyári igazgató részére a nyugdíján kívül életjáradékot is biztosítanak. Véleménye szerint ez precedens lehet.

Az életjáradék kérdését Gabor dr. főpolgármester szavazásra bocsátja és a nagytanács azt megszavazta.

A városi gázgyár költségvetését a nagytanács azután megszavazta.

Következett a városi temetkezési vállalat költségvetésének a tárgyalása.

Kiderül, hogy itt a leírásba hiába csuszott be, mert a bevétel lényegesen kevesebb.

A vizimű költségvetésének bevételi és kiadási tételeit percek alatt változtatlanul megszavazta a közgyűlés és áttér a városi villamosvasut költségvetésére, amelynek végösszege 49,773.900 lei.

volt, aki rámutat arra, hogy a városi mozik ügykezelése és a filmek lekötése nagyon lassu ütemben megy végbe.

Kéri, hogy találjanak módot a kereskedelmi szellem növelésére.

Dobrin Kassiusz dr. kéri, hogy Pop Amos moziigazgató fizetését, arra az időre, amikor állásából fel volt függesztve, ne vegyék be a költségvetésbe. Majd a filmkölcsonzós ügyét teszi szóvá. Elmondja, hogy

a filmkölcsonzó vállalatok a legjobb üzletnek azt tartják, ha Temesvár városának kölcsönöz-

hefik ki filmjeiket, mert azokért sehol sem kapnak olyan nagy összeget, mint éppen Temesvárott a városi moziktól. Kijelenti, hogy a városi mozik üzleti vezetését nem tartja kielégítőnek és nézete szerint ez az oka annak, hogy a városi mozik deficittel dolgoznak.

adását javasolja.

A mozik költségvetését azután részleteiben is megszavazta a nagytanács. Következett a városi gázgyár költségvetésének tárgyalása.

Binder Ferenc kifejti, hogy a város talán nem járna rosszul, ha a gázgyár koxgyártásra is berendezkedne.

Az esetleges haszon öt-hat év alatt kifizetné a beruházási költségeket.

Lukács Jenő szerint a város szakértői bizottság által állapíttassa meg, hogy a gázgyárnak milyen arányu lehet a jövőben a fejlődése. A szakértői bizottság elnökéül Blajian Viktor műegyetemi rektor ajánlja.

A költségvetést fogadják el és a gázgyár sorsa felett csak a bizottság jelentése után döntenek.

Hügel Ferenc csatlakozik Lukács Jenő indítványához.

Paplanok

saját készítmények, minden kivételben legjutányosabban kaphatók

Dénes és Pollák

divatáruhaza
Temesvár-Gyárvas
Telefon: 24.

tását kívánják.

A városi téglagyár költségvetésének tárgyalásánál Schmittz Ferenc dr. polgármester kéri a várost, hogy pontosan vizsgálják meg a vállalat vezetői fizetőképességét, mert csak így reá-

menyre, hogy a városnak a vállalat hanyagság miatt öt millió lei kintlevő kö-

vetelése van, amelynek behatá-

rozati fűrdők költségvetését is megsza-

kat néhány új taggal kiegészítették.

Sagovici főjegyző és Dobrin incidé

A napirend harmadik pontja Dobrin Kassiusz dr. beadványa volt, an-

ben magyarazatot kért, hogy Sagovici Sámuel dr. városi fő-

Demeter volt téglagyári igaz-

A beadvány felolvasása után Sa-

ci Sámuel dr. emelkedett szólásra.

fejtette, hogy a városban már hónapok óta tendenciózus hírek keringenek

adni a választ.

Dobrin indítványozta, hogy elő-

szesen kifakadt:

— Tanácsunk or, ne bujkáljon

a sötétben, ne evezzen zavaros

vizekben, álljon ki velem együtt

a nagytanács elé.

Az indulatos hangra a teremben

izgalom támadt, majd ezt a kérdé-

vettek a napirendről és az állandó

lasztmány elé utasították.

Azután Hügel Ferenc terjesztett

interpellációját ujonnan létesítendő

város illemhelyek ügyében.

Gabor dr. főpolgármester kijel-

hogy a város tervbe vette a színház

gött egy ilyen illemhely építését.

Szappanos Gyula a gyárve

piac áthelyezésének fontosságára

fel a nagytanács figyelmét és ebből

ügyben úgy határoztak, hogy mód

resnek a kivánság teljesítésére.

Ezzel a városi nagytanács ülése

kilenc órakor véget ért.

Filt

cipők

tökéletesek

Királyi kézirattal elnapolták október közepéig a parlament ülészeit

A szenátus az elmúlt éjszaka szintén megszavazta a konverziós javaslatot.

A vita során Gyárfás Elemér a magyarpartii szenátor a javaslatot nem fogadta el.

A közlekedésügyi miniszter a kormánynevében válaszolt az elhangzott kérdésekre, majd Costachescu elrendelte a golyókkal való titkos irászat. Százhuszonegy szavazatot a javaslat mellett, három pedig ellene adtak.

A szavazás után Vaida Sándor miniszterelnök köszönetet mondott a szenátusnak, amely azután gyors egymásutánban még több javaslatot tárgyalva megszavazták az erdélyi rokkantgondjainak a regáti nyugdíjakkal való megengedését és megszavazták egy javaslatot, amely az erdélyi, bánági, bányászati és bességarábiai voluntörök nyugdíjait rendezi.

A szenátus ülése csütörtökön reggel négy órakor ért véget.

A kamara éjszakai ülésén folytatták a költségvetés pénzügyi bizottságával együttműködési egyezmény ratifikációs javaslatának vitáját. Több felszólalás után Madgearu pénzügyminiszter válaszolt az ellenzék által hangoztatott felvetésekre.

Pop-Cicio elnök végül elrendelte a titkos szavazást, amelynek eredményeképpen a javaslatot 155 szavazattal 64 ellenében megszavazták.

A kamara egyhangulag megszavazta a sajtóamnesztiaira vonatkozó törvényjavaslatot.

A kamara és a szenátus kétszer megünnepelt a rendes őszi ülészeit tegnap délutánul berekesztették.

Az erdélyi bizottság elnöke Popovici igazságügyminiszter beszélt a banktörvényről szóló javaslatot, utána a kamara megszavazta

eddig már letárgyalta tizenkét kisebb jelentőségű javaslatot. Ezt követően megkezdtek az alkoholmonopolizálására vonatkozó javaslat vitáját.

Arcaeanu lupista és Costacheanu a javaslat ellen foglaltak állást.

Madgearu pénzügyminiszter beszélt a szavazásra és indítványozta, hogy a kamara halassza el a javaslat tárgyalását az őszi ülészeitre. Ehhez az érveléshez a kamara egyhangulag hozzájárult.

Ezután Vaida miniszterelnök olvasta fel a királyi kéziratot, amely a kamara őszi ülészeitet berekeszti és a kamara üléseit október 15-ig, a rendes őszi ülészeit megkezdéséig elnapolja.

A miniszterelnök rövid beszédben rámutatott arra a munkára, amelyet a törvényhozás ebben az ülészeitben végzett. Megemlíti azokat a törvényeket, amelyek a kamara megszavazott és amelyek az ország konszolidálására, gazdasági fellendülésére és új pénzügyi korrekciójára jelentik. Köszönetet mondott a kamarának azért a munkáért, amelyet a kormány munkásságában támasztott.

Utána Pop-Cicio István a kamara elnöke szólalt fel és pártállásra való te-

kinthet nélkül az erők egybefogásának szükségességét hangoztatta. Hangok emelkedtek fel az utóbbi időben, — mondotta — amelyek a békerevizio érdekében szólaltak fel.

Mi határozottan kijelentjük, hogy ezekért a szerződésekkért áldozatokat hoztunk, ezek nem érthetők és ezeket az utolsó csepp vérig fogunk küzdeni.

Ezzel az ülést véget ért.

A szenátus tegnap délelőtt szintén ülést tartott. Több javaslat elfogadása után megszavazták a Gusti közokta-

tásügyi miniszter által beterjesztett és több iskola megszüntetéséről szóló javaslatot.

Vaida miniszterelnök azután délután két órakor felolvasta az ülészeit berekesztéséről szóló királyi kéziratot és rövid beszédet intézett a szenátorokhoz.

Utána Costachescu, a szenátus elnöke szólalt fel és visszapillantást vetett a szenátus törvényhozói működésére. Ezzel a parlamenti ülészeit befejezést nyert.

Husvét után teljes világosság derül Zelenszki összes gyanus üzelmeire

A Skoda-botrány ügyében a katonai hatóságok tovább folytatják a nyomozást. A katonai ügyészség most összehasonlításokat végez Zelenszki vallomása és az egyes informátorok és tanúk kijelentései között. Nagyszombaton, a husvétünnepre való tekintettel, a nyomozást négy napra felfüggesztik. Megirtuk, hogy Masek, a Skoda-művek bukaresti képviselőjének titkára, Prágába utazott. Előzetesen azonban a katonai ügyészség biztosítékokat kívánt arra vonatkozólag, hogy Masek, aki bizalmasa volt Zelenszkiné és akire a vizsgálat során még szükség lesz, visszatér Bukarestbe. Kuska mérnök, a Skoda-művek vezérigazgatója, ezeket a garanciákat megadta és azokat a katonai ügyészség el is fogadta. A garanciák alapján hiszik, hogy Masek valóban visszatér Bukarestbe.

A Skoda-ügy vizsgálatába a szenátus is bekapcsolódik, amennyiben tegnap

vizsgálóbizottságot küldtek ki, amely az eddigi nyomozástól függetlenül működik. Ez a bizottság, amely négy tagból áll, husvét után kezdi meg munkáját. A szenátusi bizottságban két másik szenátoron kívül Rujinski és Popovici tábornokok is helyet foglalnak.

A katonai ügyészség a nyomozás eddigi eredményeiről tegnap részletes feltevést intézett a második hadtest parancsnokságához. A katonai ügyészség különös figyelemmel várja Petrescu-Gelu tábornok, a honvédelmi miniszterium megbízottja nyomozásának eredményét. Ebből ugyanis ki fog tűnni, hogy Zelenszki összeköttetésben állott-e tisztviselőkkel, vagy esetleg katonai egységekkel. Ez a nyomozás fogja tisztázni Zelenszki magatartását bukaresti működése és érintkezése idején. Petrescu-Gelu tábornok nyomozásának eredményét szintén husvét utánra várják.

Nagy pénteki és husvétünnepi istentiszteletek a temesvári római katolikus templomokban

A temesvári katolikus templomokban a nagy pénteki és husvétünnepi istentiszteleteket a következő sorrendben tartják:

A püspöki székesegyházban
Nagy péntek kilenc órakor csonkamise, délután négy órakor jeremiáék. Nagyszombat reggel félhétkor husvétünnepi szentelések, kilenc órakor próféciák, majd nagymise, délután hat órakor feltámadási szertartás és körmenet. Husvét vasárnap délelőtt tíz órakor főpásztori nagymise Pacha Agost püspök magyar prédikációjával. Husvét hétfőjén tíz órakor nagymise Wegling János kanonok német szentbeszédével.

Belvárosi plébániatemplom
Nagy pénteken reggel nyolc órakor csonkamise, az oltári szentségnek elhelyezése a szent sirba. Nagyszombat reggel félhétkor husvétünnepi szentelések, nyolc órakor a szentség elhelyezése a szent sirba és nagymise. Este háromnegyed nyolckor feltámadási szertartás a templomban. Husvét vasárnapján félkilenckor és fél tíz órakor csendes misék, fél tízenyolckor főpapi nagymise német szentbeszédével. Este hét órakor litánia és áldás. Husvét hétfőjén az istentiszteletek rendje ugyanaz, a nagymisén magyar szentbeszéd.

A gyárvárosi plébániatemplomban
Nagy pénteken reggel kilenc órakor sirbatétel és csonkamise, este hat órakor lamentáció, magyar szentbeszéd. Nagyszombat reggel félnyolckor tűz-, víz-, gyertyaszentelések, kilenckor nagymise, este fél-

nyolckor feltámadási szertartás. Husvét vasárnap fél tíz órakor nagymise Rech K. Géza apátplebános német prédikációjával. Husvét hétfőjén fél tíz órakor nagymise magyar szentbeszédével, este nyolckor német prédikáció.

Az erzsébetvárosi plébániatemplomban
Nagy pénteken reggel kilenckor csonkamise, utána Péter Imre magyar prédikációja, este hatkor Péter Norbert német szentbeszéd. Nagyszombat reggel nyolc órakor tűz-, víz-, gyertyaszentelések, utána nagymise, este hét órakor feltámadási szertartás. Husvét vasárnapján és husvét hétfőjén délelőtt kilenc órakor nagymise, az első napon német, a második napon magyar szentbeszéd.

A józsefvárosi plébániatemplomban
Nagy pénteken kilenckor sirbatétel, magyar prédikáció, este hatkor német prédikáció. Este kilenckor Metzger Márton dr. prépostplebános magyar prédikációja. Nagyszombat reggel nyolc órakor husvétünnepi szentelések, majd nagymise. Este félnyolckor feltámadási szertartás. Husvét vasárnapján és hétfőjén fél tíz órakor nagymise, az első napon német, a második napon magyar szentbeszéd.

A mehalai plébániatemplomban
Nagy pénteken reggel nyolc órakor csonkamise, este hét órakor német szentbeszéd. Nagyszombat reggel nyolc órakor husvétünnepi szentelések, azután nagymise. Este félnyolckor feltámadási körmenet. Husvét vasárnap és hétfőn tíz órakor nagymise.

Április 16-tól kezdve

Capitolban

a világ mindenek felett álló hangosfilmje:

AVE CAESAR

Grandiózus filmremek német nyelven.

Rendezte: CECIL B. de MILLE. Paramountfilm.

Mérsékeltlen felemelt helyárak! Szabadjegyek és kedvezményesjegyek nem érvényesek.

Előadások: fél 3, 5, 7 és háromnegyed 10 órakor.

Apollo: Apr. 16-17-18-19.

ARSENE LUPIN

Németül beszélő film, tele szenzációs kalandokkal Páris éjszakai életéből. Metro-Goldwynfilm.

Kellemetlen kaland

a csendőrséggel a csempészdohány miatt

Wild Hugó, jómódu zsombolyai polgár házában megjelent egy cigányaszony, aki az egyedül otthon tartózkodó Wildnek félkilós csomag jó minőségű dohányt adott el. Másnap reggel megjelent Wildék házában a zsombolyai csendőrség őrmestere két közlegénnyel és egyenesen Wildék kerti házikójához tartva, onnan biztos kézzel nagyobb mennyiségű dohányt emelt ki. Az elámult Wild-család csak akkor tért magához, amikor az őrmester a huszezer leies büntetést kitevő jegyzőkönyv kiállítását követően a tanácsot adta az elképedt Wildnek, hogy ne fogadjon magának ügyvédet, mert az ügyvédek ugy sem segíthetnek neki és csak további felesleges költségeket okoznak. Wild azonban mégis értesítette ügyvédjét Bős Roland drt, aki természetesen az őrmestertől szögesen eltérő véleményen volt a kérdésben. Az őrmester azzal bucsuzott Wildtől, hogy másnap reggel beviszi a temesvári ügyészségre, de ekkor Bős dr. közölte a csendőrséggel, hogy maga részéről szintén velük tart. A csendőrség néhány óra múlva értesítette ügyvédjét, mint az ügyvédet, hogy a másnapi elutazást közbejött akadályok miatt elhalasztották. Annál nagyobb volt Wild csodálkozása, amikor éjjel egy órakor hirtelen beállított hozzá egy csendőr, közölve vele, hogy öltözzék fel, mert mégis indulnak. Wildet ezután az első vonattal elindították Temesvárra, míg a később értesített ügyvéd autón indult el Temesvárra és sikerült is neki ki-
cszközölnie, hogy védencét szabadlábon hagyják.

Husvét a hivatalokban. Bukarestből jelentik, hogy a közhivatalok tegnap megkezdtek a husvétünnepet. A tőzsde és az összes bukaresti bankok április 19-ig zárva lesznek. A mai naptól kezdve különben a jegybank sem működik.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei. Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő. Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:
2-52, este 10 óra után 14-06
vagy 2-42.A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.A „Temesvarer Zeitung” nyomda
nyomása.

Az isteni Madlene

nem tudott választani a két nadrág között — s császármetszést végzett érzelmei csomóján, otthagya szive nagyszerelmét, Sternberget a lötyögő nő nadrág kedvéért. Marlene nagy színésznő, Sternberg nagy rendező, az élet még nagyobb rendező és ezt a két kitünő embert összerendezte. Történt pedig, hogy Marlene nagyon csöndes nő volt, de iszonyatosan tudott. A két angyal hölgyeim és uraim, ki emlékszik még a kék angyalra, ich bin vom Kopf bis Fuss... pazár volt. Nos azóta nagyszabású bajok estek Marlenevel, akit ez a Sternberg kivitt Hollywoodba, ott megejtette a hiúság vására és tekintve, hogy momentán üres volt a királynői szék, mert az isteni Gréta akkoriban már csak félszékkel székelt Hollywoodban, a Marlene beleült, s lett masztixszvilág istennője, sztárgázsiz szupraprodukción és vállalkozók öröme. Jók voltak még az amerikai nőegyletek, az ő varázsütésre felbukkanó prompt bojkottjukkal, a férj és Haideade az öt éves kislány, valamint a fényképek, amelyek a szombatdéli sötételés elkészítése mellett ábrázolták az utólérhetetlen divát. Nos, ennyi háziasságra és Sam Goldwyn megfelelő számú dollárgarumentumaira a bős nőegyletek is lecsillapodtak és már-már ugylátszik, hogy a művész nő elspiszesezésének útjába nem áll akadály. De mit tesz a sors? A bojkott nagyfiut csinált Marleneből és Marlene megvadult. Formális maszkulin düh vett erőt ezen a nőn és lobogónadrágos toaletteivel szédítette dilisre a fél világ hölgyállományát. Makrapipáját zápfogóra csapva, akkora gatyába, mint valami hortobágyi csikós, flancolt ez a kápatos nő Hollywoodban és hogy mit tett, mit nem, nem tudjuk, de valami igen nagyot tehetett, mert Sternberg edzett idegei nemigen háborodtak volna fel valami szokott primadonnastiklín, de erősen felháborodtak ezen az új módin. Meg is mondta a nőnek, hogy vagy-vagy. Vagy az ő nadrágja, vagy a nő nadrágja. Nos a nőnek nadrág kellett, Sternberg már megtette a kötelességét, Sternberg me-

Németországot a háború után brutális módon elnyomták és ennek lett a következménye a mai elkeseredett állapot

Berlini lapjelentések szerint a németországi szociáldemokratapárt bomladozóban van. A párt számos vezére külföldre szökött. A párt tagjait elkedvetlenítette az, hogy több vezetőről kiderült, hogy résztvettek nagyarányú korrupcióban. A párttagok nem fizetik a pártadót, mert attól tartanak, hogy a párt működését ugys betiltják. Számos szociáldemokrata lapvállalat a csőd elrendelését kérte maga ellen.

Azt hiszik, hogy a németországi szociáldemokrata párt rövidesen megszűnik, hacsak időközben a hatóság nem tiltja be.

A szociáldemokrata szakszervezetek központja Berlinből Züriichbe tette át székhelyét, mivel Németországban nem lát lehetőséget a munkára.

A birodalmi kormány a diákságra és a

diákszervezetekre vonatkozólag új rendelkezést adott ki. Eszerint a német egyetemre csak olyan hallgatókat vesznek föl, akik becsületszavukkal erősítik, hogy szüloik és nagyszüloik tiszta németek voltak. A diákszervezetek elnökeit ezentul nem a diákok választják, hanem a kultuszminiszter nevezi ki azokat.

A Morningpost szerint Mussolini közvetíteni akar Franciaország és Németország között.

Mussolini hajlandó a négy nagyhatalom paktumára vonatkozó javaslatán változtatásokat eszközölni és reméli, hogy ezzel mindkét államot megnyeri terveknek.

Az angol munkáspárt és az angol szakszervezetek — mint Londonból jelentik — tegnap este négygyűlést tartot-

tak, amelyen tiltakoztak a németországi zsidóüldözések ellen. La n d s b u r y kifejtette, hogy Németországot a háború után brutális módon elnyomták ennek a következménye a mai elkeseredett állapot. Kijelentette, hogy az angol munkásság mindenkor rokonszenven a német néppel.

Németországban június 16-án négylalkozási és üzemi számlálást végeztek. A számlálás kiterjed a mezőgazdaságra és az iparra is.

Bécsi jelentés szerint Renner volt kancellár, Deutsch Ottó volt hadügyminiszter és Bauer Ottó volt miniszterelnök külpolitikát és a szociáldemokrata pártból

Az utóbbi időben a párt egyes radikális tagjai adáz támadásokban részesítettek és ez kedvetlenítette el őket.

het... Marlene pedig marad nadrágosan és nekünk borsózik a hatunk, ha arra gondolunk, hogy jönni fog filmje. Mert öreg íge, hogy dilis nőnek hig a filmje. (cs. k. s.)

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenté: Nyugat felől élénk szél várható esetleges zivatarokkal. Temesvárot tegnap napsütés mellett valamivel jobb időjárás volt, mint az előző napon. Délben tíz fok meleg volt. Párisból érkezett hír szerint Franciaország számos vidékén nagy meleg volt. Egyes helyeken tegnap délben a napon negyvenhat fok meleg volt.

— Károly király belgrádi látogatása. Az Adeverul szerint Károly király május végén, vagy június elején sógorának, Sándor jugoszláv királynak látogatására Belgrádba utazik.

Ezen hely

— Megmarad a temesvári revíziós bizottság. A temesvári revíziós bizottság változatlanul megmarad eddigi hatáskörében, a krajovai revíziós bizottságot azonban feloszlatják. A temesvári bizottság Bega-palotai helyiségeit huszezer lei költséggel átépítik, a tanácselnökök mindegyike külön szobához jut és az egyes tanácsok, valamint a referensek számára is megfelelő irodákat létesítenek.

— A Magyar Leányegylet Borsitzky Ottó halála alkalmából koszorúmegváltás címén 300 lei adományozott a Páter László által rendezett Kunz-telepi akció javára.

— A kikoszarzott vőlegény bosszuja. Cetatea Alba közelében Zaji György köztisztviselő a menyasszonyával kocsin az egyik szomszédos községbe utazott. Utközben ismeretlen tettesek rájuk lőttek. A tisztviselő azonnal meghalt, menyasszony pedig életveszélyesen megsebesült. A menyasszony nemrég kikoszarzott egy Busel nevű férfit és a nyomozó hatóságok azt hiszik, hogy a merénylet ennek a bosszúműve volt.

— Kayser Lajos prelátus gyásza. Vécsey Béla nyugalmazott honvédezedes, gyéri nagybirtokos, rövid betegség után 75 éves korában meghalt. Vécsey Béla végigharcolta a világháborút és mint ismételt kitüntetett törzstiszt szerelt le a forradalom kitérőkor. Tizenöt éve, hogy véglegesen visszavonult a közszerépléstől és gyéri birtokán gazdálkodott. Halálát neje, született bobdai Gyertyánffy Margit, fiai Vécsey Béla és László, menyé Vécsey Béláné, született Kormos Nóra és előkelő rokonsága gyászolják. Az elhunyt nagybátyja volt Kayser Lajos prelátus-kanonoknak. Ma délután helyezik örök nyugalomra a gyéri család sírjába.

* Husvétit táncost a Magyar Házban. A magyar ifjúság a nagybőjti idő elteltével husvét vasárnapján nyitja meg újabb rendezvényei sorozatát. Hogy a szép vasárnap délutánt ne zavarják, a táncost 9 órától kezdődőleg tartják. Gondoskodni fognak, hogy a közönség jó zene mellett jó kedvvel induljon el a szép tavaszi idénynek.

a szabászati akadémiának

— Szabó Bényt marasztalja az egész ország magyarsága. Megirtuk, hogy Szabó Béni magyarpárti képviselő elkedvetlenedett, mert egy tanonciskolai ügyben Brassóban iparostársai leszavazták. Szabó Béni elhatározta, hogy lemond mandátumáról és összes tisztségéről és visszavonul a politikai élettől. Országsszerte mozgalom indult meg, amely Szabó Bényt elhatározásának megmástitására akarja bírni. A Magyar Párt bánsági tagozatának elnöki tanácsa is csatlakozott ehhez a mozgalomhoz és levelet intézett Szabó Bénihez, akit mandátumának megtartására kér.

* Fáj a gyomra? Nincsen jó étvágya? Bélműködése rendetlen? Székrekedésben szenved? Nyugtalanul alszik? Ideges és fáj a feje? Egyedül jól ható szer a dr. Földes-féle Angol gyomorbalzsam. Egy üveg ára 90 lei. Kizárólagosan szállítja dr. Földes Béla gyógyszerész, Arad, Str. Eminescu 21. Postán utánvétellel megrendelhető egy levelezőlapon.

Filt cipők

Gerő Succ.
Strada Alba Iulia 2
Selejtes osztály
II., Telekház-u.

— A munkanélküliség enyhítése Magyarországon. A magyar kormány a munkanélküliség enyhítésére számos új vállalat létesítését engedélyezte. Sopron új textilgyárat létesítenek, az összes pesti textilgyárat kiépítik, ezen Sopronmegyét és Bácsmeget villamos és ezenkívül nagybőjti gyárat létesítenek. Mindezeknél a munkanélküliségnél több ezer munkanélküli nyer alkalmat.

van fentartva. Többet holnap

— Elfogták a tolvaj raktárnak Kleinfeld István, a csepeli Weisz fréd-gyár raktárnoka nagymennyiségű árut lopott a raktárból és azt nagy kedőknek adta el. Mikor hűtlensége rüit, Bécsbe szökött. Az osztrák hatóságok elfogták és kiadta. Kleinfeldet tegnap Pestre hozták.

Kiadó
2 nagy üzlethelyiségek
és
modern 2-3 szobás lakások.

Bővebbet: Transsylvaniai biztosítónál I. Hunyadi-u.
Telefon 11-74.

— Háza padlásán felakasztotta Moldova János, 65 éves bakovai dalkodó, háza padlásán felakasztotta magát. Mire tettét észrevették, már meg Kétségbeesett lépésére gyógyíthatatlansága készlette.

Husvétit műsor a Tivoliban:

TIVOLI

TRENCK

Egy nagy szerelmi történet. • Jókai Mór regénye után.

A legkeményebb megtorlásra kész a londoni kormány ha a moszkvai nagy per az angol mérnökökre kedvezőtlenül végződik

Moszkvában most folyik a nagy kémkedési és szabotázi per, amelynek vádlottai között tudvaleg több angol mérnök is van. Angliában nagy izgalommal várják a per kimenetelét.

Az angol rádió naponta közvetít reggel istentiszteletet és a tegnapi istentisztelet keretében imát mondtak a moszkvai per angol vádlottaiért.

Az angol kormány tegnap este minisztertanácsot tartott, amelyen Macdonald amerikai utja idejére helyettes miniszterelnöknek Baldwin kincstári minisztert kérték föl. Egyben megbízták Baldwin, hogy mihamlabb elhangzik Moszkvában az ítélet és az angol vádlottakra kedvezőtlen lesz, azonnal hívjon össze rendkívüli minisztertanácsot, amely megállapítja azokat az intézkedéseket, amelyeket Anglia megtorlásokkal szemben Oroszországgal szemben alkalmazni fog.

Moszkvából érkezett jelentések szerint

a per kimenetele az angol vádlottak részére igen kedvezőtlennek ígérkezik. Gusev orosz vádlott kijelentette, hogy régebben tagja volt a fehér hadseregnek, később pedig Macdonald angol mérnökkel került összeköttetésbe. Macdonald rábírta arra, hogy kémkedjék. Ezt meg is tette és különösen tüzérségi titkokat szerzett megbízója számára.

Később azt az utasítást kapta, hogy igyekezze a gyári gépeket azáltal megrontani, hogy a kerek közé apró vasdarabokat dobál. Ezekért a cselekedetekért Macdonald jól megfizette.

Macdonald mérnök a tegnapi tárgyaláson a vizsgálat során tett vallomását visszavonta. Akkor úgy látta, hogy ezzel helyzetén könnyíthet. Kijelenti, hogy nem kémkedett, nem szabotált és sem Gusev, sem pedig Szokolov vádlottakkal nem állott összeköttetésben.

Kuznekova asszony szenzációs

vallomást tett. Azt mondta, hogy szoros kapcsolatban volt a vádlott Thornton angol mérnökkel.

Az összes pénzeket, amelyeket kémkedési és szabotázi célokra kiadtak, a moszkvai angol főkonzul folyósította.

Thornton, aki cáfolja az asszony kijelentéseit, visszavonta a vizsgálóbíró előtt tett vallomását.

Egyes tanuk kijelentéseiből arra lehet következtetni, hogy a szovjet mindenképpen kompromittálni akarja a moszkvai angol főkonzult.

Szokolov vádlott szerint a szabotáziának és kémkedésnek az volt a célja, hogy háboru esetén lehetetlenné tegye az orosz hadsereg működését. A tárgyalást, amely körülbelül tíz napig tart, a husvéti ünnepek alatt is folytatják.

Minden jel arra mutat, hogy a fővádlottak közül többeket halálra ítélnék.

a és holnap zenetiltalom van. Ovidiusz temesvári rendőrprenedeket adott ki, amely szerint egyjére való tekintettel, tegnap esztendőig zenetiltalom van és miniatívnyosság, vagy tánc ezen időggoran tilos. A rendelet alapján az és a mozik sem tarthatnak elő-

ngypénteken délután 6 órakor a papság a püspök vezetése kereszti újatosságot végez, az hívek is csatlakoznak.

Műkedvelői előadás a Bessenyei-
A Bessenyei-telep katolikus zenegének műkedvelői csoportja esztendőnapján színe hozza a Cicimü népszínművet. A délután órakor kezdődő előadás főszereplői: István, Mészáros András, Krisz-
tóf, Háj József, Miklái Vilma, Papp Héber Miklós, Werth József, Egér, Werth Mátyás, Battyáni Angert Berta, Faber Boriska, Cir-
iska, Gregor Margit, Pausch Simon József, Pausch Károly és Ann József. A rendezés ezuton megpartoló tagjait, valamint az iránt érdeklődő vendégeket.

KOPROL

ideális húshajító

nyolevan éves pincér jubileuma. est pincérvilága most készül a can esztendő Langfelder Fe-
bibileumára. Langfelder 1865-ben a vendéglői szakmába, előbb bu-
kávéházakban dolgozott, majd lett Turnszeverinban a vasuti
rlőnek, később Temesvárott
kavéházába, majd Orsován. Elmon-
hogy Turnszeverinben gyakran
ndége — valahányszor ott átuta-
I. Károly román király. Az öreg
elder jelenleg az egyik budapesti
kavéházban újságos és magas
állására fűggen szolgálja ki a ven-
t.

Új zsidó néppárt. Bécsben tegnap
hér falragasok jelentek meg,
eken az aláírók egy új zsidó nép-
negalakítására hívták fel az osz-
sidóságot. A felhívást többek kö-
tricker volt képviselő, az is-
tionista is aláírta.

Eltemették a híres magyar tudóst.
esten tegnap temették el a Kere-
ti temetőben az elhunyt Concha
egyetemi tanárt és kiváló politikai
t. Az Akadémia nevében Berze-
y Albert elnök, az egyetem nevé-
zantner Pál egyetemi tanár, a
István Akadémia nevében pedig
kenberg Alajos bucsuztatta el
nyuntat.

Tűz egy elmebetegkórházban. Az
terpen melletti Brescht községben
elmebetegek kórháza kigyulladt.
mebetegeket csak nagynehezen tud-
csendesíteni. Egy tébolyodott apá-
tűzbe ugrott és széné égett.

Husvétra!
A legfinomabb
Illatszerek és
piperecikkekben
választék
Rendkívül olcsó árak!
SANITARIA
Józsefváros, a róm. kath. templom-
mal szemben.

MAGYARORSZÁG ÉS NEMETORSZÁG KÖZÖTT SORSKÖZÖSSÉG VAN. A Berli-
ner Morgenzeitung közli Gömbös Gyula
magyar miniszterelnök nyilatkozatát a ma-
gyar-német viszonyról. Kijelenti, hogy
Magyarország külpolitikájának egyik ve-
zíránya a Németországhoz való jóviszony
és az marad a jövőben is. Magyarország és
Németország között sorsközösség van. Ma-
gyarország sulyt helyez arra, hogy mint a
Duna-medencében levő államra mindenkor
figyelemmel legyenek és nem fogja túrni,
hogy a Duna-medencében Magyarország
feje fölött politikát csináljanak.

Felbujtás miatt letartóztatott munkások. A bukaresti katonai ügyész-
ség tegnap husz munkást letartóztatott.
Ezeket azzal gyanúsítják, hogy a grivi-
cai véres események alkalmával felbuj-
tói szerepet vállaltak. A késői letartó-
ztatás a legfrissebb nyomozási adatok
alapján történt. A munkásokat már át-
szállították a jilvai fegyházba.

**A népszerű szombolyai lelkes bucsuz-
tatása.** A Bánsági Magyar Közművelődési
Egyesület szombolyai fiókja ülést tartott,
amelyen foglalkozott elnökének, Pa-
schek Ottó káplánnak eltávozásával. Pa-
schek segédlelkész utyanig Temesvárra
helyezték át és a közművelődési egyesület,
amely Paschek agitálásának sokat köszön-
het, méltó keretek között fejezte ki háláját
elnökével szemben. Paschek Ottót örökös
diszelnöknek választották meg, azonkívül
április 22-én, jövő szombaton este a Dácia-
szálló nagytermében nagyszabású előadás
keretén belül bucsuztatják Paschek Ottót.
Az egyesület új elnöke Fazekas Ernő
lett, társelnöke Liptay György, ügyve-
zető elnöke Fekete Sándor, titkára
Flieg Géza és rendezője Csubitszky
Anna.

— Elspekulálta a vagyonát. Berlinből je-
lentik, hogy Plagermann, aki több né-
met nagy vasipari vállalatnak vezetője
volt, veronállal megmérgezte magát és
meghalt. Plagermann a tőzsdén elspeku-
lálta vagyonát és ez készítette öngyilkos-
ságra.

*** ELŐFIZETŐINK szíves figyelmét felhívjuk, hogy az előfizetési díjat beküld-
teli szíveskedjenek, nehogy a lap kül-
désében fennakadás álljon be.**

Svábhegyi Szanatórium
Magaslati diétás gyógyintézet.
már napi 18 P-ért
• legelőkelőbb környezetben legelőkel-
tebb szanatóriumi ellátást nyújt

*** Új erővel indul az Ady-kultusz.** A
magyarság, a szerelem, a pénz, az élet
és a halál nagy kérdései Ady verseiben
kinyilatkoztatásszerű jelentőséget kap-
nak. Petőfi óta, magyar költő hasonló
hatással nem volt nemzetére. Az Ady-
kultusz fejlesztése érdekében az Athe-
naeum most teljesen új kontósbán, mű-
vészi egyszívszonkötésben, luxus-kiállí-
tásban, kitűnő papíron Ady összes költe-
ményeit propaganda kiadásban hozta
forgalomba. A nagy mű egy hatalmas
kötetben tartalmazza a nagy költő ösz-
szes költeményeit, vagyis most 300.—
leért szereshető meg annak a 10 kötet-
nek összefoglalása, ami ezelőtt 2000.—
leibe került. Kapható minden könyvke-
reskedésben, vagy ahol nincs, Lepa-
genál Kolozsvár. Postán utánvételt
franco.

Egyszerű trükk amelyre senki nem gondol és kitűnően beválik

Szűdületesen egyszerű, de mégis mindenütt bevált trükkel operáló szelhámos károsítja meg napok óta Temesvár háztulajdonosait, vagy főbérliót. Ugyanis az olyan házakba, amelyeknek kapuján cédula hirdeti, hogy ott lakás kiadó, beállít egy elegáns, jól megtermett ur és a kiadó lakás után érdeklődik. Ha férfi, vagy több személy mutatja meg a lakást, akkor meg sem nézi azt, viszont ha nő a lakáskiadó, akkor azonnal bevonul vele a lakásba. Ott előadja, hogy egy barátja és annak neje számára keres lakást, a megtekintett lakás rendszerint nagyon tetszik is neki, annyira tetszik, hogy egy ezresbankot nyújt át gavallérosan, kérve, hogy a főbérlió, vagy háziur vonjon le belőle 2—300 leit előleg címen. Amikor ez megtörtént és a bankó felváltva már a lakáskiadó zsebében van, akkor eszébe jut az önfeláldozó barátának, hogy: kérem én nem tudom, vajjon a barátomnak fog-e tetszeni a lakás, kérem csak vissza az ezer leiest, tessék itt az aprópénz és ha a barátom délután eljön a lakást megtekinteni, akkor majd ő ad újra előleget. Ezután távozik, de mikor a főbérlió megszámlálja az asztalon heverő pénzt, kellemetlenül meglepetve észleli, hogy rendszerint 40—50 leiel kevesebb aprópénzt számlált vissza a gavallér „barát”, mint amennyit ők visszaadtak az ezres felváltásakor. Ez a szelhámos az Erzsébetvárosban és a Gyárvárosban az elmúlt héten számos esetben vitte keresztül egyszerű, de annál ravaszabb fogását.

Alkalmi vételek!
Olesón juttatom csodaszép keleti és belöldi perzsákhoz. Győződjön meg róla, amíg a készlet tart. Nagy választék szébb-nél-szebb ajándéktárgyakban. Különlegességek fali és oszlopos órákban, értékes képek. Gyönyörű egyes butoradarabok, berakott asztal, kommode, kredenc, női íróasztal stb. Csillárok és felsorolhatatlan sok egyéb érték. Minden érdekel vétel szempontjából.
FISCHHOFF, Belváros, Corvin Mátyás-utca 6.
Telefon 18-09 Fischer-ház Telefon 18-09

Filt cipők
minősége utaléchetetlen

Sport

A Banatul-pálya hispesti vendége és a Törekvés-pálya hőmérközései képezik a husvét program érdekességeit

Husvét vasárnapon és hétfőn jelenik meg a Banatul-pályán az első magyar csapat, a sportbéke megkötése óta. A budapesti Kispest, mely a magyar profiligában jó eredményeivel tűnik ki mindenkor, két napra látogat el hozzánk.

A két temesvári csapat, a Kinizsi és a TAC voltak tehát az uttorók és reméljük, hogy a Kispest vendégszereplése után viszontláthatjuk majd a magyar profilig első helyezettjeit is. A Kispest vendégjátéka így is nagy érdeklődést fog kiváltani a közönségből, mert ez a csapat a modern futballt kultiválja. A szélső csatárokra felépített gyors támadások mindig meghozták az eredményt és valószínűleg alaposan próbára teszik a két temesvári csapat közvetlen védelmét.

Első napon a TAC csapata mérkőzik a pestiekkel. A TAC csapata az utóbbi időben kétségtelenül formajavuláson tett tanubizonyosságot és bajnok aspirációja révén a közönség figyelmébe kétségtelenül a zöld-fehérek felé terelődött. Amennyiben a TAC meg tudja ismételni a vezetői által hangoztatott jó jugoszláviai formáját, úgy respektábilis eredményt érhet majd el a Kispest ellen.

Második napon, husvét hétfőjén a Kinizsi csapatával mérkőzik a Kispest. A lila-fehérek utóbbi időben nem értek el ugyan jó eredményeket a bajnokság folyamán, ez azonban nem annak tudható

be, hogy a csapat visszafejlődött, hanem a csatársor akcióit a balszerencse kísérte. A Kinizsi nemzetközi vendégével való szereplése mindenestre jó hatással lesz a csapatra és egyúttal mérlegelés tárgyává lehet majd tenni a közeljövőben lebonyolítandó budapesti mérkőzéseit is.

Temesvárott a Törekvés-pálya nyújt még alkalmat a közönségnek arra, hogy egy mérkőzés tanuja lehessen. Ezen a pályán vasárnap délután három órakor a Törekvés—Unirea, míg félöt órakor a Patria—Venus mérkőzések kerülnek lebonyolításra. Husvét hétfőn a vesztesek és győztesek mérkőznek. A hőmérkőzés valószínű győztese a Fratelia csapata lesz, bár az Unirea is csínálhat meglepetést.

A többi temesvári csapatok zöme vidéken és külföldön szerepel. A TMTE, Rapid és Hajduk Jugoszláviába rándulnak, a TAC második csapata Pancsovára utazik.

A Kadima Resicán szerepel az ottani RMTE-vel, míg Zsombolyán vasárnapon a Hertha az Ilsa második csapatával és hétfőn a ZsSE a Transilvániával mérkőzik.

Fenti programból látható, hogy a temesvári egyesületek a husvét ünnepek alatt foglalkoztatni fogják csapataikat, hogy azután újra teljes erővel készüljenek a bajnoki finisre.

Meisl Hugó rendszere a bírótestületben

A bírótestület vezetői nemrég elhatározták, hogy azt a rendszert fogják bevezetni a bírónál, amelyet Meisl Hugó, a kitünő osztrák futballvezér bevezetett. Meisl ugyanis körlevelet intézett az összes bécsi egyesületek elnökeihez és arra kérte őket, hogy az egyes mérkőzések után az ő címére zárt borítékban nyújtsák át véleményeiket a mérkőzést vezető bíróról. Meisl elgondolása az volt, hogyha mindkét egyesület elnöke azt írja például a bíróról, hogy rossz volt, akkor az feltétlenül hibásan vezette a mérkőzést és ezért a bírótestület figyelemmel is kísérté ezt a bírót. Ellen-

kező esetben, ha úgy a vesztes, mint győztes fél azt a véleményt nyilvánította a bíróról, hogy az kifogástalanul vezette a mérkőzést, ez esetben ezeket a bírókat a fontosabb és nagyobb mérkőzésekre küldötték ki. Hogy ezt a rendszert Temesvárott is bevezethessék, szükséges először, hogy az egyesületek vezetői ismerjék a szabályokat, melyeket csakis úgy tudnak elsajátítani, ha a bírók testülete vitaestélyeket rendezne. A másik körülmény az, hogy a vezetőknek a véleménynyilvánításokba nem szabad személyeskedést belevinniök. Ha ez a két körülmény megelégedésre intéződik el, úgy a Meisl-féle rendszer nálunk is sikert fog aratni.

— A szenátus ügyvédtagjainak külön csoportja. A szenátus ügyvédtagjai a szenátus könyvtárban értekezletet tartottak, amelyen elhatározták, hogy megalkotják az ügyvéd-szenátorok külön csoportját.

— Aszpirinnel akarta megmérgezni magát. Barbus Artur, huszonegy éves villanyszerelő, tegnap délután a gyárvárosi Muzslay-utca 29. számú házában, munka közben öngyilkossági szándékból 15 gramm aszpirint vett be. A mentők a kórházba szállították. Állapota nem súlyos.

— Tavasz kalap, fehérnemű és nyakendő újdonságok. Olcsó árak! Papp Gábornál, Str. Alba Julia 5.

* Bibliai játék előadása. A józsefvárosi katolikus ifjúsági egyesület tagozata husvét hétfőjén színelőadást rendez, amelyen a műkedvelők előadásában a Duszgáz című bibliai játék kerül színre. A délután öt órakor kezdődő színelőadás főszereplői Kósa Kató és Mária, Gravogl Lujza és Éva, Kósa József, Hertelendi István, Kohonitz Tamás, Erdei Mihály, Krausz István, Németh Ilonka, Makkay Béla, Tóth Robi és Ramacher Sándor. Beléptidj nincs, vendégeket szívesen látnak.

„BELGIANA“

tükörgyár, üveggyár, díszműgyár és bízományi áru vállalat, a legolcsóbb beszerzési forrás: „Patent”-tükrök, víz és gőz ellentelők, fürdők részére. Képek keretezése. Cím-táblák, ablak és kirakat üvegezése. Edzett, réz és ólom üvegezése. Veszünk, eladunk és bízományba elfogadunk: Ékszerket, ezüstműveket, porcellán és üvegtermékeket, antik és mindenféle használt butorokat, perzsa és más kivitelű szőnyegeket, tükröket. Lakások és szalonok teljes berendezése. Cukrászdák, kávéházak, szállodák, fürdők, borbélyüzletek és hajók berendezései kaphatók. Templomberendezések: mindenféle képek és zászlók. Abajur lámpaernyők, régi tükrök újra fonszerzése, törött porcellán és üveg összeragasztását vállaljuk.

Timișoara-Cetate, Str. Eminescu (Zápolya-utca) 7.

Lemondott a munkakamarai jelöltségről. Sebestyén Béla írógépkereskedő lemondott a munkakamarai választási listán való jelöltségéről. Lemondását azzal okolta meg, hogy véleménye szerint a munkakamara nem képviseli majd kellően a kisipari érdekeket.

— A passiójáték nagy sikere. A Katolikus Nőszövetség rendezésében a passiójáték második előadása zsúfolt ház előtt játszódott le a városi színházban. Az előadás pompás volt, a képek színesek és azok zenei aláfestése költői szépségű. A játékot Csenedésné-Harzer Gitta rendezte és teljesítményéért a legolcsóbb díszetért. A Dóm-kórus derekas munkát végzett. Az egyes képek rendezésében tevékenyen részt vettek özvegy Borsitzky Ottóné, dr. Balázs Emilné, Martzy Mihály, özvegy Podhorszkyne, Katalin és Aranka szociális misszionővérek, a katolikus egyesületek és leányklubok. A liturgikus ciklus második része a pünkösdi időközött öleli majd fel és május végén kerül bemutatásra.

Ujabb modellek érkeztek
MODELLKALAPOK:

Celtalag Yedda Brüsl-split, Picot, Frou-Frou, Liseré stb. anyagokból, óriási választékban a legolcsóbb napi áron

„GRETE“

nőikalapüzletében
Timișoara I., Lloyd-sor 9.

Mindenemű kalapátalakítást modellek után is a legújtanysabb áron azonnal és pontosan készitünk

— A szeszgyári baleset áldozata meghalt. A temesvári szeszgyár telepén az egyik szénával töltött tartály felrobbant és a közelben tartózkodó Stauber Mátyas, 37 éves géplakatos lábán és fején súlyosan megsérítette. Stauber a mentők a Begaszanatóriumba szállították, ahol sérült lábát amputálták. Azonban a műtét sem használt és a szerencsétlen géplakatos tegnap reggel kínos szenvedés után meghalt. Halálát özvegye és négy gyermeke gyászolja.

* Legdrágábban veszek ékszereket, zálogcédulákat. Braun ékszerész, Küttl-tér 5, Fióközlét: Belváros, Mercy-utca 4.

— A román gyorsírás tankönyve. Magdu Miklós gyorsírás tanár, aki már husz esztendő óta működik ezen a téren, most adta ki a román gyorsírás kézikönyvét. A könyv nélkülözhetetlen mindazok számára, akik a gyorsírást meg akarják tanulni, mert alkalmas arra, hogy ezt a gyakorlati írásmódot tanár nélkül magánúton is elsajátíthassák. Azoknak, akik tanulják a gyorsírást, vagy pedig a magyar, esetleg a német gyorsírást már tudják, hasznos segédeszköz. Magdu Miklós könyve nyolcvan leírt kapható Temesvárott a Glóbul-könyvkereskedésben.

3 szobás
modern
földszintes lakás

kiadó: Gyárváros, Coronini-tér 8.

— Idejében elhárított vasúti merénylet. A Dobrudzsa Csernavoda állomás közelében, a Bukarest—konstanci vasútvonalon ismeretlen tettesek merényletet kíséreltek meg, amelyet azonban az utolsó pillanatban elhárítottak. A merénylők Salini állomás közelében tíz méter hosszúságban köveket raktak a pályatestre, amelyet sikerült még a gyorsvonat megérkezése előtt megtisztítani. A merénylők a gyorsvonatot ki akarták siklatni és azután az utasokat kirabolták volna. A merénylet ügyében a hatóságok megindították a nyomozást és több gyanús embert már le is tartóztattak.

— Elhunyt zombolyai építő. Idősebb Keppinger János, 77 éves zombolyai építőmester, hosszas szenvedés után elhunyt. Halálát felesége, síle Marx Éva, leányai özvegy Kolos született Keppinger Borbála és Kőrösi Bertalanné, született Keppinger Éva, valamint fia, Keppinger János szolja.

Weismayr utóda
Czapp és Lidolt

Borsalino (antica casa) H. Tress, Hüchel tavaszi újdonságok megérkeztek. Belföldi kalapok már 100 leitől

— Ahol vigan dolgozhatnak a mi tolvajok. A józsefvárosi tehénpudvar kerítését a szél kidöntötte. A térségnek újból való felállításáról megbeszéltek senki. Most már a szakarral sem állíthatják föl újból a kerítést, mert annak cölöpdészkáit ismeretlen tettesek ellopják. A pudvar a raktárak körül nincs kerítve és ott szabadon járhatnak bárki. Naponta érkeznek a tehénpudvarra tüzfarakományok, amelyek ismeretlen tettesek alaposan megmágnak. Legfőbb ideje volna, hogy ezt a kerítést megcsináltassák, hiszen végeredményben a vasut az érkezett rakományok teljességéig

Minden h
tojás me

nem hiányoz
AKA-BO
360 leiert fel
hatatlanul jó k
csinál. Ha nem
8 napon belül visszavesszük.

Kecskeméti Bőr

Színház

Temesvári származású szerzők a temesvári színpadon. A temesvári színtársulat lelkesen készül az operett bemutatójára, amely azért is nagy érdeklődésre tarthat számot, mert az operett szerzőit, Bogdányt és Bogdány Nándort, Bogdány Témát is előnyösen ismerik. A Bogdány-néhány év előtt Temesvárról költözött és ott írták az operettet. A megosztózkodtak, még pedig úgy, hogy Bogdány Nándor írta a szöveget, míg Bogdány István az operett zenéjét szerezte. A modern tárgyú és ma is aktuális operettnek április 22-én, jövő héten lesz a bemutató előadása a temesvári színpadon és egy a szerzők, mint a társulat tagjai remélik, hogy a köztetszettel fogadják az operettet.

A magyar színház műsora:

Vasárnap délelőtt 11 órakor: Zsombolyai macska.

Vasárnap délután 4 órakor: Kadélem.

Vasárnap este fél 9 órakor: Kadélem.

Hétfő délelőtt 11 órakor: Teve.

Hétfő délután 4 órakor: Érik a bors.

Hétfő este fél 9 órakor: Kadetszer.

Kedd este fél 9 órakor: Kadetszer.

Mozi

A karánsebesi „Luna” mozi műsora

Április 16. A keringő. (Operett.)

Április 17. Légi titánok. (Aviatikai)

Április 18. Frankenstein. (Csak idegzetieknek.)

Április 19. Frankenstein. (Csak idegzetieknek.)

Közgazdaság

Újtörvényes kamat még mindig öt százalékkal magasabb a hivatalos kamatlábnál

Újtörvény módosítását is tervebe vevő kormány és az erre vonatkozóan hosszúságos vita után úgy a kamatot a szenátus megszavazta. Az új legfontosabb pontja a kamat megállapítása, amelynek nem kell figyelemmel a jelenlegi gazdasági viszonyokra. A törvényhozó tesztgy fogadták el a javaslatot, újtörvényes kamatláb az eddigi tí-

zennegy százalék helyett, az új törvény kihirdetésétől kezdve, csak tizenegy százalékkal száll alá. Az új törvényes kamatláb tehát öt százalékkal még mindig több, mint a Nemzeti Bank hivatalos kamatlába. Valószínű, hogy az új törvényt már a húsvéti ünnepek után kihirdetik és attól kezdve lép életbe az új kamatláb, amelynek azonban visszaható ereje nincsen.

TELETEK MA ÉS HOLNAP DÉL-ÉNYI TARTHATNAK. A munkaviszter a temesvári Kereskedők társaságának közbenjárására a kereskedők fontos rendeletet hozott. A húsvéti ünnepekre való tekintettel a munkaviszter megengedte, hogy az összes pénteken és holnap, szombaton a munkaviszter nem tarthatnak, déli hat betartani nem kötelesek és az üzletek esti záróját hét óra helyett öt órában állapította meg.

VALUTAÁRFOLYAMOK. A Nemzeti Bank hivatalos felmérése szerint a Temesvári fiókjának hivatalos valutái (az első szám a vételt, a második az eladást jelenti): francia frank 33.30 (40.30), angol font 165.60 (167.60), dollár 165.60 (167.60), líra 33.30 (33.70), svájci frank 33.30 (33.70), olasz korona 495 (497), schilling 19 (20), román leu 22 (22), zloty 19 (20), dinár 295 (295), magyar frank 23.35 (23.50), holland gulden 50 (67.85).

TELESZÁRVAIRÁNYZATA tegnap délután mutatott búzában. A bányászok részéről már csak csekély mennyiség kerülnek piacra és a búzapiac pontja áttevődött a regátba. A búzapiac hatása alatt állott be a búzapiac is a búza javulása. Tenge- revezhető stagnálás állott be. Árak

a következők voltak: óbuza 77/78 kg-os 560 lei, újbuza minőség szerint 70 kg-os 520 lei, 72 kg-os 525-530 lei, rozs 400 lei, árpa 240 lei, zab 200 lei, tengeri 130-132.50 lei, ótengeri — lei, muharmag 130 lei, köles 150 lei, napraforgómag — lei, tökmag — lei, burgonya woltmann 150 lei, őszi rózsa 170 lei, nyári rózsa 200 lei, korpaszák nélkül 100 lei, 30/70-es kisalmi liszt zsákkal 840 lei, négyes kenyérliszt zsákkal 800 lei, lábliszt zsák nélkül 145 lei száz kilónként a bányászati feladólomáról. (P. Ó. R. A.-cég jelentése.)

A MAGANTISZTIVISELŐK LISTÁJA A MUNKAKAMARAI VÁLASZTÁSOKRA. Tegnap délután nyújtották be jelölő listájukat a magántisztviselők a temesvári törvényeszen az áprilisi huszonharmadiki munkakamarai választásokra. A magántisztviselők jelölő listájának összeállítása a következő: Montani János (Temesvár), Jahn Fülöp (Temesvár), Stanescu Doru (Resica), Saracaceanu György (Temesvár), Cimponeriu György (Temesvár), Henz József (Temesvár), Malaescu András (Oravica), Rózsa Romulusz (Resica), Fischer Miklós (Temesvár), Djurovits Szvetoslav (Temesvár) és Belgráder Sándor (Temesvár). Most már mindhárom érdekelttség listája beérkezett.

Lős Pál két éve

Déli Hírlap eredeti regénye —
CSERESNYÉS SÁNDOR

64. folytatás.

Magavari műgyetem hallgatói kezmeleglehetősen könnyen éltek. A diákokon, sportpályák, szinte minden tanulás nagyon megkönnyítet- tük számukra. Az új rezsim- áron való középosztályteremtése- re a műgyetem végzett hallga- tók minden dotált állásokba juttatta a- z edős resicai vasművekben. Ezek a- z ifiuk megrohanták a környék ösz- papható állásait és pompás pártik- gondtalanul, az államhatalom- ere kiterjeszkedő gondoskodásá- ra. Jöttek azonban sanyarubb- és bizony nagyon gyakori lett- tük, akik már nem fogadott fel- tük, aki már bányába sem kellett- tük otthonba bevonult az elégedet- tük már nem szídták olyan uniszónó- t, magyart. A tulajdonképpeni tü- tük, a regáti elsőévesek voltak, tük között mindritkább lett a- tük szovinizmus és egy idő múlva- tük már szép számmal akadnak szo- tük diákok a műgyetemen, nemis- tük az oroszok között igen gyakori- tük tanistákról.

Magavari erdélyi román fiú volt, elége- zük, lázadó. Parasztfiú volt és fel-

forrt az epéje, amikor az újdonsült- tük nagyságok gyermekeit látta grasszálni. Az új nagyságok fiai ugyanis már dege- tük nerált arisztokrata allűröket vettek fel s- tük nem volt az a parvenü procc, aki tultett- tük volna rongyrázásban rajtuk.

Mogost dühítette a dolog. Így más- tük kálták át az enyhülő telet Imrével, a kis- tük Endreszszel, Mogossal és Erdős Pál- tük mindinkább távolodott attól a rétegtől, amely nevelte és amelynek családjával- tük együtt alkotóeleme volt.

Bárdos Erzsivel ritkán találkozott. Valami jómódu kereskedőifjával látták- tük sokat együtt, hangoskodtak, virtuskod- tük tak a lokálokban és szó volt arról is, hogy elveszi. Áldásom reájuk, gondolta- tük és csodálkozott, hogy egyáltalán nem is- tük érinti a dolog. Hogy lehet ilyen hidegen- tük napirendre térni ilyesmi felett, hiszen- tük valamikor nagyon, nagyon sokat jelen- tük tett számára ez a lány. A lány és azok, akik és amik hozzá tartoztak Az a társa- tük ság, az a könnyelmű, de kedves társaság- tük és az éjszakák, amiket velük eltöltött. Tempi passati. Azok még mindig éjszaka- tük káznak, ő már túl van ezen. Sok minde- tük nen. Most például tisztázni fogja a Mag- tük dához való viszonyát is. Érdekes lenne- tük megtudni, vajjon ez a nő mit képzel- tük felele. És a Külföldi Bankot is meg kellene- tük piszkálni. Már egy hónapja nem kapott- tük választ.

Február elején kilépett a szakácsné- tük és szobalányuk s takarítónő kezdett- tük bejárni a délelőtti órákra. Kosztot hoz- tük zattak. Apja akatáskával hóna alatt

sietett el hazulról és keresni akart. Sze- tük gény öreg, megöszült apja. Meg a többi- tük apák, akik ilyenkor trotykosan, el-elbi- tük csakló lábbal mennek keresni, mert kell- tük az a kicsi pénz, jöttek a villanyszámlá- tük val, meg a tüzfával és anyuka butonjait- tük a zaciba akarja küldeni, ha nincsen elég- tük pénz a fűszerest kifizetni. Koratavaszi- tük enyhe szellő fujdogált és kezdtek az em- tük berek jobban kigombolkolni. Egyik na- tük pon megkapta a Külföldi Bank levelét, amelyben kéri, hogy fáradjon be a köze- tük zeli napok egyikén.

Egész örömmünepük volt, amikor meg- tük kapták a levelet. Na, most vége a nagy- tük nincstelenségnek. Pali is keres majd.

— Legalábbis háromezer leit kell, hogy adjanak havonként — vélte apja.

— Én is úgy hiszem, — helyeselte anyja — hiszen minden kelléke megvan Palinak arra, hogy akár reprezentációra, akár belső munkára használhassák.

— Hát jó fellépésű fiú Pali, az biztos — mondta az öreg.

— Igen, csak első fizetéséből új öltönyt kell csináltatnia és egy könnyebb kalapot is kell vásárolnia, mert tavaszra nem lesz kalapja, már pedig oda a bankba csakis jólöltözött embereket fogadnak fel.

— Bizony, nem ártana, ha kicsit kiöltöznél, Pali, majd megbeszéljük a szabóval, hogy részletekben fizeted az öltöny árát.

— Ne tervezgessünk kérem, először legyen a kezemben a pénz, akkor majd beszélhetünk, — zárta le a diskurzust.

Este elment Magdához. Már két hete nem látta a nőt. Nagyon kedvesen fogadta, megint nagyvirágos pongyolájában.

Diskuráltak, Magda kis pletykákat mesélt, amiket félfüllel fogott el a bankban. Most megnézte magának jobban. Nem is olyan szép, mint amilyennek ő akkor éjjel látta. Például erős vonásai vannak. Orra is széles, szinte brutális. És néha milyen bántóan nevet.

— Mondja, Pali, mit néz úgy rajtam? — kérdezte kicsit nyugtalanul, amikor sokáig nézte merően.

— Semmit, csak arra gondolok, hogy maga mit gondol felőlem.

— Magáról, Pali?

— Igen.

— Igazán nagyon meglep, Pali...

— Ne lepje meg. Vagy talán szokatlan a kérdésem? — mondta élesen.

A nő meghökken.

— Mi történt magával? — kérdezte ijedten.

— Semmi sem történt, csak szeretném a közöttünk levő viszonyt tisztázni. Egy hónapja másként látok már magához, párszor megcsókoltam, maga vagy visszacsókol, vagy nem, többször nem, ennek semmi értelme sincsen.

— De, Pali, többről köztünk szó sem lehet.

— Ugy? — irtó dühbe gurult. — De a Berkessel, meg a Jancsival, meg mit tudom, még kivel, lehetett...

(Folyt. köv.)



könnyű és hajlékony
luxus kivitel
új felszamos formák

DERMATA
KIRAKATOKBAN

Timișoara: Cetate, Bulev. Reg. Ferdinand 11

- Lloyd sor -

Iosefin, Bulev. Berthelot 31.

Rádió

Péntek, április 14. Bukarest. 7.30: Isten-gés összeolvadó zsivaljában és lány, panasz-tisztelt. Egyébként egész napon keresztül szünetel az állomás. **Budapest.** 10: Református istentisztelet. Prédikál Ravasz László dr. püspök. 11: Szentbeszéd az Egyetemi templomból. 12.15: Evangélikus istentisztelet. Prédikál Raffay Sándor dr. püspök. Utána hírek, majd az operaház zenekarának hangversenye Kálmán Oszkár közreműködésével. 3.45: Hírek. 5.45: Hírek. 6: Egyházzenei hangverseny. 7.20: A Megváltó kinszenvedésének helyén, a mai Jeruzsálemben. Heigl László dr. előadása. 7.50: Gramofonzene. 8.20: Nagypénteki gondolatok. Ravasz László dr. református püspök előadása. 8.45: Bach: János passiójátékának közvetítése. Szólisták: Falus Edit, Basilides Mária, Laurisán Lajos, Győr Pál dr. és Tibor Zoltán, Nagypéntek estéjére való tekintettel a rádió további műsört nem ad. **Bécs.** 6: Zenekari hangverseny. 8.10: Passiójáték. További műsört a stúdió nem ad. **Belgrád.** Nagypéntekre való tekintettel az állomás egész nap szünetel. **Berlin.** 9.55: Istentisztelet. 5.30: Egyházi zene. 6: Énekari hangverseny. 8: Passiójáték

közvetítése Königswusterhausenből. 11.30: Egyházi zene. **Breslau.** 1: Énekari hangverseny. 7.15: Nagypénteki orgonazene. 8: Passiójáték közvetítés. 9: Nagypénteki hangjáték. 10: Szonáták. **Frankfurt.** 12.30: Énekari hangverseny. 1.30: Gramofonzene. 3.45: Gramofonzene. 6: Egyházi zene. 6.45: Orgonazene. 8.15: Passiójáték. **Hamburg.** 12.40: Hangverseny. 3.50: Nagypénteki hangverseny. 8: Passiójáték közvetítése. 9: Egyházi zene. **Langenberg.** 12.25: Gramofonzene. 2: Kamarazene. 5: Hangverseny. 5.40: A rádiózenekar hangversenye. 8: Passiójáték közvetítés. **Lipce.** 7.15: Gramofonzene. 9.30: Szimfonikus hangverseny. 11.30: Hangjáték. 1: Szimfonikus hangverseny. 3.30: Kamarazene. 4.30: A rádiózenekar hangversenye. 7: Passiójáték. További műsört a stúdió nem ad nagypéntek estjére való tekintettel. **Ljubljana.** 6.30: Énekari hangverseny. 11: Gramofonzene. **Morva-Ostrava.** 12: Gramofonzene. 5.20: Kamarazene közvetítése Prágából. **München.** 6: Egyházi hangverseny. További műsört az állomás nem ad. **Prága.** 1.55: Hárfa- és fuvalhangverseny. 5.30: Kamarazene. 8.25: Énekari hangverseny. 9.45: Hegedűhangverseny. 10.15: Gramofonzene. **Róma.** 6.30: Kamarazene. 8.10: Gramofonzene. 9.45: Nagypénteki oratórium. **Strassburg.** 6.30: Passiójáték. 9.15: Gramofonzene. 9.45: Gramofonzene. 10.30: Szimfonikus hangverseny. **Varsó.** 6: Hangverseny. 9: Hangjáték. 10.40: Egyházi zene. **Zágráb.** 8.30: Operaelőadás. További műsört nem ad a stúdió.

Szombat, április 15. Bukarest. 12.30: A feltámadási ünnepély közvetítése. **Budapest.** 10.15: Gramofonzene. 1.5: Szalonzenekari hangverseny. 3.45: Hírek. 5.45: Hírek. 6: A magyar és az olasz Golgotán. Szekeres László dr. előadása. 6.30: A házikvintett hangversenye. 7.30: A diadalmas keresztifa. Tóth Tihamér dr. előadása. 8: Kilényi Ede zongorahangversenye. 8.30: Odry Árpád előadástestje. 9: Az operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 10.45: Hírek, majd Rác Béla cigányzenekari hangversenye. 12: Horváth Rezső cigányzenekari hangversenye. **Belgrád.** Nagyszombatra való tekintettel egész nap szünetel az állomás. **Berlin.** 3: Gramofonzene. 5: Hangverseny. 6.15: Hangverseny. 7.25: Dalest. 11.30: Operaelőadás közvetítése. **Breslau.** 3.5: Gramofonzene. 5.30: Hangverseny. 7: Egyházi zene. 11.30: Gramofonzene. **Frankfurt.** 3.40: Gramofonzene. 6: Hangverseny-közvetítés Münchenből. 8: Hangjáték.

Hamburg. 5.30: A rádiózenekar hangversenye. **Langenberg.** 5.30: Énekari hangverseny. 7.30: Gramofonzene. 9: Gramofonzene. 11.30: Kamarazene. **Lipce.** 7.15: Gramofonzene. 5.30: Hangverseny. **Berlinből.** 9: Énekari hangverseny. **Kamarazene. Ljubljana.** 8: A rádió hangversenye. 9: Husvét dalok. 10: Hangverseny. 11.15: Népszerű zene. **Langenberg.** 7.25: Gramofonzene. 7.25: Hangverseny. 9: Tarkaest. **München.** Német népdalok. 6: Hangverseny. **diózenekar hangversenye.** 11.4: Zenekar hangversenye. **Prága.** 2: Gramofonzene. 6.50: Gramofonzene. 7: Gramofonzene. **Róma.** 6.30: A rádiózenekar hangversenye. 9: Gramofonzene. 9.1: Dalest. 9.45: Operaelőadás. **Strassburg.** 4.15: Gramofonzene. 8.30: Mandolinzene. 9: Gramofonzene. 12: Táncczene. **Stuttgart.** Zongorahangverseny. 3.45: Fuvós k. 6: Katonazene. 7.20: Orgonahangverseny. 10.10: Filharmonikus hangverseny. **Gramofonzene. Varsó.** 5: Gramofonzene. 9.60: Hangverseny. **Zongorahangverseny. Zágráb.** 8: Operaelőadás közvetítése. 9: Egyházi zene.

Apróhirdetések

Igazmondó!

A velem született jóslói képesség folytán bárkinek meg tudom mondani az egész élete menetét. Mindenféle üzleti, törvényes, családi vagy szerelmi ügyekben, tanácsot adok és hol és miként találja meg az elveszett egészségét. Levélben is ha születési dátumát és 40 lei bélyeget küld. Timișoara IV., Bonnáz-utca 16. I. em. 2.

Áthalmozás

Megbízható takarítónő

tiszta, szorgalmas, irodatakartáshoz felvétel a kora reggeli órákra. Perfekt főzéshez értők előnyben. Cím a kiadóban. (1964)

Géplakatos tanoncot

ügyes, egészséges fiút felveszünk. „Vulkan” Gépműhely, Timișoara, IV., Str. Pop de Basesti 15. (507)

Jól főző

mindenes bejárónőt délelőtti órákra azonnal felveszek. Ungár, Jenőherceg-utca 5/II. (1972)

Uri divatszabóság

Galgon-palota, Mercy-utca Bergmann Jenő vezetése alatt

Adás-vétel

Izlelje meg boraimat vétel-kényszer nélkül!

Ahol elsőrangú asztalbor már 10 leitől kezdve és a legkitünőbb faj és cserjeborok

- Aszu
- Nektár édes
- Burgundi
- Bikavér
- Kővérszőlő
- Furmint
- Rizling
- Kadarka
- Carbenet
- Bakator

a legolcsóbb napi áron kaphatók **Weisz Dezső Gyárváros.** Szarvas-kávéház borpincéjében.

Eladó

olcsón két szép modern Crep de chine-ruha, nyári és téli pulover, szoknya, egy szép szürke tavaszi kabát, cipők stb. IV., Bonnáz-u. 12. II. emelet, jobbra, Braun. (1949)

Ha költözködik

na berendezkedik okvetlen látogasson meg. Csodaszép belföldi perzsaszőnyegek 1000 lei négyzetméterenkint. Csillárok, antik butorok, garnitúrák, szekrények, futelek, márkás festmények, műtárgyak, antik és modern ezüstök alkalmi vételekből — alkalmi árban. **STERNBERG-nél, Mercy-u. (376)**

MAV. golyóscsapágyas cséplőgépek

WD. Hanomag német gyártmányú és Case amerikai traktorok új és keveset használt állapotban buzaárakhoz viszonyított árakban kaphatók a vezérképviseletnél: **„Industria Economica” Kereskedelmi és Ipari r.-t. Timișoara. Str. Brațanu 3.**

Lakás

2 szobás modern utcai lakás fűtőszobával május 1-re kiadó. Erzsébetváros, Tirol-utca 78. (1958)

Uj villában

szoba-konyhás lakás kiadó. Varrónó előnyben. Erzsébetváros, Str. Seleus, (Kőszeghi-utcából nyílik) 6, Vila Irene. (1965)

Egyszobás

konyhás, éléskamrás udvari földszintes lakás azonnal kiadó. Erzsébetváros, Tirol-utca 72. (1968)

Papneveldői bérházban

(Belváros, Szentgyörgy-tér) május 1-re kiadó az I. és III. emeleten egy-egy 4 szobás, a III. emeleten egy 5 szobás modern lakás. (1969)

3 szobás

modern villa-lakás 6-os villamos megállónál május 1-re kiadó. Megtekinthető d. e. 11—12, d. u. 5—7. Str. 1 Decembrie 34. (1970)

SIEBOLD-BUTOR

felülmulhatatlan árban minőségben formai szépségben **Timișoara, II., Távirda-u. 19. Tel. 6-80.**

Különléte

Tisztelt hölgyek figyelmébe!

Perfekt varrónő a legolcsóbban vállal minden szakmába vágó munkát, fehérneműt, piyjamát, bluzokat, mindennemű ruhákat, reggeli ruhákat, gyermekruhákat, babakelengyét stb. Javitások kifogástalanul és olcsón készülnek. III., Korona-u. 18, jobbra első ajtó. (751)

Munkájukban támogassuk a vakokat!

Tagjaink kosár- és nádszék-fonással, házicipő készítésével, zenével és zongora-hangolással foglalkoznak, műhelyünkben mindennemű kosár és kerti butor javítást is vállalunk, levelezőlap hívásra a munkákért házhoz is meggyünk, a n. é. közönség szíves támogatását kéri a „Vakok egylete”. Iroda, műhely és raktár Erzsébetváros, Begabalsor 7. (Fehér Kereszt mellett.) (509)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Meghívó

A temesvári háztulajdonos egyesület **évi rendes közgyűlését** 1933 április 30-án a városháza termében d. e. 11 órakor a következő tárgysorozattal tartja meg:

1. Elnöki megnyitó.
2. 1932. évi igazgatósági jelentés.
3. Pénztárnoki és ellenőri jelentés.
4. 1933. évi költségvetés.
5. Az új bértörvény magyarázata.
6. Javaslatok, amelyek 3 nappal előbb írásban bejelentendők.

A választmány.

Ha szép akar lenni,

használjon **KULKA**-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpuvert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA** Emil városi gyógyszerüzében a „Fekete Sasosh” Belváros, Szent György-tér.

A Societate Anonimă R de Transbordari

(Román Átrakodó Részvénytársaság) igazgatósága ezennel közhírré teszi alanti tárgysorozattal 1933 május 12 déli 12 órakor, saját helyiségében soara IV., Str. Guttenbrunn 53)

rendes közgyűlés

tart, melyre t. részvényeseit meg

Tárgysorozat:

1. Jegyzőkönyvhitelítők és jegyzőkönyvvezető kirendelése, képesség megállapítása.
2. Az igazgatóság és felügyelői évi jelentésének ismertetése.
3. A mérleg ismertetése és határozat annak jóváhagyása, valamint igazgatóság és felügyelőbizottság vényének megadása tárgyában.
4. Indítvány a lelépő igazgatóválasztása tárgyában.
5. Indítvány a felügyelőbizottság lasztása tárgyában.
6. Határozathozatal a nyeresé felosztása tárgyában.
7. Esetleges alapszabályszerű tétéle.

A t. részvényesek — akik a közzétett kiadványban — felhívatt részvényeiket az alapszabályok grafusa értelmében a részvény pöntáránál elismervény ellenében időben letegyék.

Mérleg 1932. évi december hó
Vagy on: Építmények és felszerelések 4,101.787.— lei, 2. Készpénz 68.330.000.— lei, 3. Adósságok 5,627.618.— lei, 4. Javítások 920.314.18 lei, 10,718.084.53 lei.

Teher 1. Alapítóké 3,000.000 lei, 2. Tartalékalap 1,440.150.24 lei, 3. Tízadós (háramlasi) tartalék 1,200.000 lei, 4. Hitelezők 4,198.534.40 lei, 5. Vett oszlaték 100.000.— lei, 6. Ertékvesztés 570.987.— lei, Nyeresés 1931. évről 15,638.74 lei, Nyeresés 1932. évről 125.774.15. Összesen 10,718.084.53 lei.

Eredményszám 1932. évi december hó
Veszteség: 1. Tiszti fizetése kabérek és költségek 2,510.113.17 lei, Adó 95.380.— lei, Nyereségáthozás 15,638.74 lei, Nyereség 1931. évről 125.774.15 lei, Összesen 2,746.906.06 lei.

Nyereség: 1. Fekvérek és egyéb költségek 2,731.267.32 lei, 2. Nyereség 1931. évről 15,638.74 lei, Összesen 2,746.906.06 lei.

Az igazgatóság a fentiekben megvizsgálta és rendben találta. **A felügyelőbizottság**